

Mario Falescjin

FALISCJIS

PATRIMONI DI FAMEE



La flame di un çoc san
e sparnice sflandorosis faliscjis



Edizion realizade cul contribût di
FALESCHINI SPEDIZIONI snc
PONTEBBA

Pe edizion in cumierç
Olmis
Via Andervolti, 23
33010 Osoppo / UD
www.olmis.it

Grafiche e stampe
Rosso - Gemona del Friuli / UD
Marzo 2006

Mario Falescjin

F A L I S C J I S

PATRIMONI DI FAMEE



La flame di un çoc san
e sparnice sflandorosis faliscjis

Benedets i viei di cjase,
come vîfs e come muarts
lôr il centro lôr la base
dei afiets e dei ricuarts.

(Pieri Corvat)

Faliscjis
liseris come lagrimis
e svolin su pe flame
a dilunc
vivis
tal simpri di un lamp.

(Nadia Pauluzzo)

PREAMBUL

La storie dal mont le fasin i popui, chê dai popui le fasin lis gjarnaziis, chê des gjarnaziis le fasin lis fameis e, alore, si rive a dî che chê des fameis le fasin i oms. Si che duncje par capî e studiâ la storie dai popui, bisugne scomençâ a cognossi lis parts che ju metin adun, val a dî, la storie des fameis e dai lôr components.

Cun cheste convinzion mi è vignude la voie di racuei notiziis e fâ ricercjiis su la mê parintât, butant jù, neri su blanc, in mût di lassâ alc di scrit sui Falescjins de mê famee, par memorie di chei che a vignaran.

Mi rint cont che chest gno proponiment al podarà interessâ nome pôcs di lôr fûr de famee ma, in avignî, al podarà jessi di sigure utilitât, se no altri, come testemoneance dal spirt dai vons in linie cul caratar e cul inzen de int pontebane.



Ponteibe. Vie de pâs: il sît dai Falescjins

O cirarai di jessi il plui obietîf pussibil, tal sens di contâ nome avenimets realmentri sucedûts, cence lassâmi cjapâ dal gno sghiribiç di scrivi. Dut câs, se mi capite di intivâmi in cualchi liende che no pues

jessi documentade, jo le conti distès, pront a acetâ eventuâls e validis contestazions.

O torni a dî che cheste ricercje e à un impast dut personâl o, se volìn, saurît cun cuince di famee. E je buride fûr cul proposit che alc dal passât al resti a rivuart no dome de storie dai Falescjins pontebans, ma ancje di chê dal paîs. Al è clâr che la storie di cjase des feminis imparintadis cui Falescjins no ven tratade in cheste conte.

O ai, però, di zontâ che cheste vore e racuei nome fruçons des tantis vicendis vivudis dai miei, sei parcè che o dispon di masse pôc materiâl restât dopo dai disastris capitâts su la cope de nestre int, sei parcè che il timp al à bel smamît la memorie, e no dome la mê, che e varès di jessi la fonde par chestis voris.

E o conclût cheste introduzion disint che chest lavorut al si ferme a la mê gjenerazion stant che la nestre mularie, ancje se za madressude, no pues jessi inmò materie storiche. A jê o dedichi nome cualchi riferiment, sigûr che i zovins Falescjins no se vedin a mâl. A varan timp par scrivi lis lôr memoriis.

GJENESI E LIDRîS DE FAMEE E DAL COGNON

Siôr Toni Falescjin di Osôf, miôr cognossût come Toni Fuartece, che al è stât segretari de Societât Filologjiche Furlane e ancje lui interessât di etimologjie dai nons, pal fat che o vevin il stes cognon e che jo o stevi frecuentant la universitât, mi contà che lui al veve metût il nâs tra lis cjartis dal Istitût florentin di araldiche, fasint une scuvierte une vore interessante. Al veve cjatât che, intor dal 1300, un ciert Falescjin al scugnì scjampâ di Firenze, tant che Dante, sicu "ghibellin fuggiasco", e rimediâ un sotet prime su la Poretane e daspò tal Patriarcjât di Aquilee in cualchi spierdût ricès viers lis monts.

Cognossi se chest von al partignive a une famee dai Falisci, popul de antighe Etrurie, e duncje salacor imparintât cui Etruscs e stabilît plui tart in Toscane, o pûr se al jere un toscan dal lûc che al cjapà il non dal so mistîr o di cualchi sô particolaritât fisiche, no nus è dât di savê. Forsit la sô famee e podeve vê une farie dulà che lis "faliscjis" no mancjavin di sigûr, come che e podeve jessi ocupade a "fâ lis escjis" par lâ a pescjâ.

In ogni câs i Falescjins, cinc o sîs secui indaûr, a àn di jessi stâts di divignince toscane, ancje se cheste interpretazion no je par nuie condividude di ducj, ancje pal fat che la finâl dal cognon che, a la taliane e finìs in "ini", e à la carateristiche di un patronimic toscan. Dut câs, ancje se la scuvierte di siôr Toni Fuartece no à une saponte documentâl che e puedi garantî la sigure origjine dal non, istès e podarès spiegânus il parcè de seguitive direzion dai Falescjins viers il Friûl, dulà che a an di vê cjatât padin, scjampâts dal davoi discjadenât tra vuelfs e ghibelins. Forsit chei nestris basavons no jerin nancje lôr farine par fâ ostis e a fuìrin tal Patriarcjât o a Vignesie propit par scjampâ al svindic dai florentins.

Si pues presumi che chei Falescjins profugos a cjatarin pâs inte tiere furlane ancje parcè che a podevin meti a disposizion la lôr esperience

di lavôr par vêle coltade, prime dal lôr bant, inte lôr tiere di origjine. Il prin çoc de famee al à di vê furnît, di sigûr, une biele semence che, a sô volte, si è sparniçade sei tal plan che tra lis monts. Di fat lis plantis, madressudis cul timp, a àn slungjât i lôr ramaçs sul Friûl, soredut te zone montagnose, forzit par vie che alì, in chê volte, si sintivisi plui sigûrs.

Ma cumò jo, no jessint in condizion di lâ tant indaûr cui agns, parcè che, in tâl câs, o varès di fâ ricercjiis a no finî, mi fermi sui ultims Falescjins, o miôr, su chei de mê famee. Cheste sielte, dal rest, e rispiete il proposit di cheste vore. Par altri, par coerence e pe lôr lungje e stabil residence in sît, mi sint obleât di nomenâ, ancje se fûr de parintât, i Falescjins di Mueç, chei di Lestize, di Trep di Cjargne, di Paulâr, di Osôf e vie indenant, lassant fûr, purtrop ma cence volê, cualchi ramaç. Cun di plui, no pues fâ di mancul di ricuardâ la presince patronimiche, ancje se di epoche plui recent, a Tarvis, a Udin, a Rome, a Milan, a Feldkirchen (Carintie), a Salt Lake City (USA), a Parîs e in tancj altris lûcs che mi sparagni culì di ripuartâ. Ma ancje se no nomeni altris sîts di presince falescjine tal mont, metipen che no fali, se o dîs che no mi risulte che la nestre giarnazie e vebi mai disonorât il nestri cognon!



Un trop di Falescjins

JENTRÌN TAL STRUC DE CUESTION

Par prime robe al va dit che, dal pont di viste logjistic, la famee dai miei Falescjins, e à lis ladrîs tal borc dai Saps, in Val Aupe, tal comun di Mueç, a cualchi chilometro da la siele di Cjarescjatis confinant cun Ponteibe.

A chei miei vons ur vevin dât il sorenon di Dodoinis e cussì, par meti dongje la storie de mê famee, o partìs di gno trisnono che si clamave Dreee, duncje Dree Dodoine. Il sorenon al è restât vîf inmò vuê, riservât però nome a cualchi Falescjin dai Saps.

Chest ultim borc de frazion mueçane di Bevorcjans, al à un contat ancje cun Gjeri, in comun di Paulâr, midiant di un troi che al passe par Forcele Grifon e chest leament stradâl al spiegarès forsit la facilitât di spostament di un ram dai basavons in chel comun cjargnel.

Dal trisnono Dree e di sô femine Ane Tolazzi, al nassè gno bisnono Toni, nassût ai 7 di novembar dal 1831, che al cjolè par femine, ai 4 di fevrâr dal 1856, la bisnone Gjovane Luzie Vuerich, di Aupe, de famee dai Cronçs. Di cheste Gjovane Cronce, clamade Marizze, si sa che e jere fie di un Michêl Vuerich e di une Marie Orsarie Cogo.

No mi è dât di savê alc di plui su di lôr, dome che lui al murì ai 5 di otubar dal 1905, mintri che jê e sierà i siei vôi ai 13 di dicembar dal 1914, ducj i doi, duncje, prin de prime vuere mondiâl. A àn vût il merit di jessi vignûts a Ponteibe e di vê metût al mont cuatri fîs che di lôr, gjavant gno nono Vigji, o pant culì nome alc:

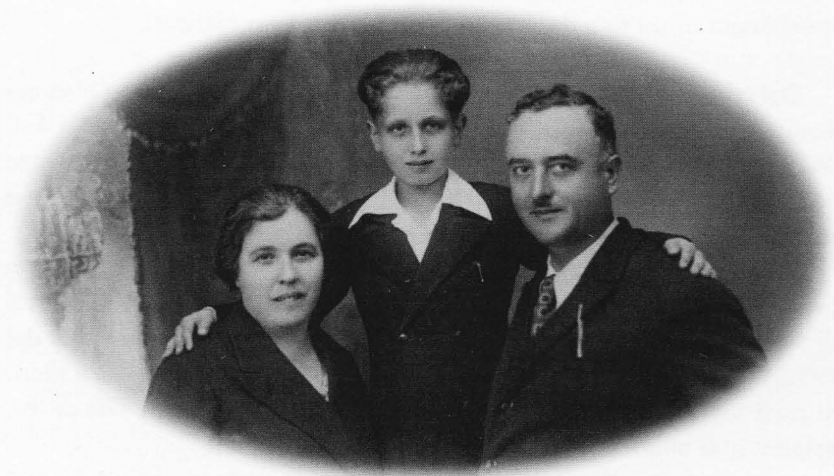
- **Michêl**, nassût ai 12.5.1857, che al cjolè, dal 1883, Antonia Englaro e al ve trê fruts, doi muarts di piçui e Gjovane Marie che si trasferì, mi pâr, a Rome.

- **Quintilio**, maridât cun Antonia Di Gaspero, che al à vût trê

fruts: dal 1887 un Michêl imparintât cui Buzzis dal Albin, dal 1889 une Gjovane Catarine maridade Moretti e dal 1891 il Bepo, clamât Michelio che al sposà Caroline Nassimbeni fie di Pieri e Virgjinie Clauderotti. Dal matrimoni di Bepo e Caroline al nassè Ferucio che, laureât avocat, a sô volte, al cjolè Erminie Loffreda, che i regalà doi fruts: Carlo, deventât colonel dai alpins, e Sergjo, retôr di scuelis e ancje sindic di Ponteibe par cualchi timp.

- **Emilie**, clamade agne Mie, vignude al mont ai 18 di avost dal 1862, e che, se no fali, si maridà dôs voltis, e e ve dal Vigji Battaini, sei il Nando, om da la Nine dal Spere, sei la Nunziade, maridade cuntun Capellaro dai Mucjos.

Su chescj trê e su lis lôr fameis o podarès contâ inmò alc, ancje pal fat che, seont la leç, a jentraressin tal sest grât de mê ipotetiche sucession legjitime. O pensi, però, che se o slargji masse la conte su la parintât, o voi masse tal presint e la storie, invezit, e pratint che une vore di aghe e passi sot i puints par une seriose considerazion.



1930: la famee dal Bepo Michelio

IL ÇOC

Par mutîfs di clarece, o ripuarti, cumò, un toc dal arbul gjenealogjic, partint dal "patriarcje Dree Dodoine" fin a la famee dal gno bisnono Toni:



Passìn, alore, al cuart frut, no nomenât prime: a gno nono Vigji, che i regjistros lu àn scriturât sicu **Luigi Santo**, nassût dal 1858 al prin di novembar e che si maridà cun mê none Milie Nassimbeni, ripuartade da l'anagrafe come "Emidia", ancje jê nassude dal 1858, ai 12 di jugn, de famee pontebane dai Bulis.

Culì o fâs une ecezion al proponiment iniziâl di no lâ fûr da la schirie dai Falescjins, tal sens che o ripuarti, midiant di une fotografie, la parintât di mê none Milie Nassimbeni che e faseve part, come che o ai za dit, de famee dai Bulis, nomenâts in chê famose sagre de tradizion pontebane, mai smenteade,cuant che si tiravin lis scaletis tal dì di San Zuan. In chê ocasion si pandevin lis gnovis e i peteçs dal paîs come che si capìs in cheste filaine che si recitave a dute vôs tirant la scalete:

"O tiri cheste scalete, in onôr dal Pieri Buli, che dopo sîs favis, al à vût un fasuli!"

Une di chês sîs favis e je propit mê none Milie che o viodìn, par ultime, a drete sul ritrat. Dôs favis, Virgjinie e Ulive, a son restadis vedranis e chês altris trê si son maridadis, Gjovane cul Bulian, Rosalie cul Brisinel e Gjudite cul Tessitori. Il fasûl al jere Teodosio che lu ricuardi parcè che so fi Pieri, al fasè il spedizionîr cun gno pari e cun gno barbe Vigji, tai agns dopo la prime vuere mondiâl.



1880: I Bulis, sîs favis e un fasuli

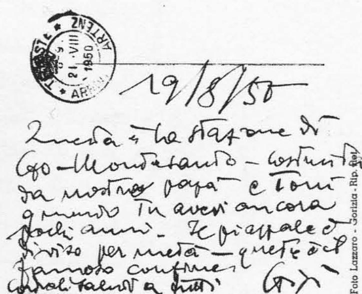
Di mê none Milie che, di mocul, mi faseve ogni sere tignî sù il rosari prime di lâ a cene, o zonti che e veve mieç sanc buiat, stant che sô mari Francescje, e jere, apont, une Piemont di Buie. Mi ricuardi che il Bepo Michelio, che o vin za incuintrât, al clamave mê none Milie di sorenon "Grispe". A dî il vêr, la none, cun me tant buine, e veve un caratar pluitost garbin e sevêr: e à scugjelât nûf fruts, pierdintint, inmò creis, ben cuatri di lôr che no vevin, sì e no, i dincj in bocje. Mi pâr just che ju nomeni parcè ancje lôr a son stâts miei barbis e agnis:

- Pieri Vigji, n. 5.9.1885 + 9.12.1988
- Marie Vigje n. 21.9.1887 + 16.4.1888
- Pieri Albin n. 1.3.1892 + 2.3.1894
- Marie Mabile n. 26.11.1893 + 18.12.1893

I NONOS VIGJI E MILIE

Tornìn, alore, al nono Vigji, maridât cun mê none Milie ai 20 di zenâr dal 1883. Tal mont dal lavôr al fo un preseât "palîr", val a dî, un capocantîr di une grande societât vienese di edilizie che, a Gurize, a Lubiane, a Abazie, a Laurane e in altris lûcs dal imperi asburgjic, ven a stâi inte Sclavanìe todescje, in Istrie e tal Friûl a soreli jevât, s'intint prime de grande vuere, al costruì diviers edifizis come chei che, fra i tancj, o puarti par esempli de sô ativitât, sicu la stazion feroviarie di Gurize Montsante e il municipi di Lubiane. O ai cjatât une interessante cartuline di gno barbe Vigji, un dai fîs dal nono e che o incuintrarìn plui tart, scrite dal 1950 a gno pari Franco, che culì o riprodûs come prove testemoneâl, su la cuestion de stazion gurizane.





19/8/50
Questa è la stazione di
Go-Montesanto - costruita
da nostro papà e Toni
quando tu avevi ancora
pochi anni - Il piazzale è
diviso per metà - questo è il
famoso confine!
Cordiali saluti a tutti

La stazion gurizane

A la fin dal secul passât, il nono Vigji al le a stâ di cjase a Lubiane, dulà che al puartà la famee e dulà che al nassè dal 1900, gno pari Francesco, clamât Franco. Come che al è scrit inte cartuline a pene nomenade, cul nono al lavorà ancje so fi Toni, che al jere naturalmentri ancje gno barbe. Ancje di chest ultim o cjacararìn plui indevant.

Chest benedet nono Vigji, oltri che vê il mâl dal madon a pro di altris, lu ve ancje par sé cun intuizion strategjiche: cul costant jutori di

sô femine, mê none Milie, al va considerât il vêr çoc de famee, no dome par vê dât lustri e onôr al non dai Falescjins, sei diretamentri che par mieç dai fruts, ma ancje par vê procurât un stabil cuartîr par ducj i siei. Al comprà, in fat, a Ponteibe, la cjase di "Vie de Glesie nr. 145-a/b", cumò "Vie de pâs nr. 2", dulà che e à vivût dute la nestre gjarnazie. O ripuarti un blec dal at notarîl di compre-vendite, datât 7 di mai dal 1899, che al stabilì il passaç di proprietât de cjase, cuntune rese catastâl di £ 86,25, vendude da la vedue Marie Buzzi Brisinello al nono Vigji ancje in non e par cont di sô femine Milie.

omissis

Le dette parti contraenti a me cognite nate e domiciliate in Comune di Pontebba, convengono e stipulano mediante il mio ministero quanto segue:——
1° La nominata Maria Buzzi vedova Brisinello in proprio per le sue ragioni d'usufrutto ed inoltre per conto nome ed interesse dei minori di lei figli Brisinello Valentino, Odorico ed Ezio figli del fu Giovanni Battista, nati e domiciliati in Pontebba e per i loro eredi e successori valendosi dell'autorizzazione accordata dal R. Tribunale di Tolmezzo col Decreto 22 Aprile 1899 (allegato A), cede e vende assolutamente, salva la condizione di che si dirà in appresso all'articolo quinto, al prefato Signor Falescini Luigi di Antonio che dichiara di accettare come accetta ed acquista per sè ed in parti eguali anche per conto ed interesse della di lui moglie Nascimbeni Emilia fu Pietro nata e domiciliata in Pontebba, i seguenti beni immobili in pertinenze e Mappa di Pontebba descritti come segue:—
a) Casa d'abitazione con corticella e piccolo orto sita in Pontebba, Via della Chiesa, distinta coi N. 145.a =, 145.b, avente il reddito imponibile di Lire 86.25 ottantasei e centesimi venticinque, confinata, a levante da Falescini Antonio, mezzodì strada della Chiesa, ponente Morassutti Filippo, tramontana

fo. Buzzi Maria Vª Brisinello
fo. Luigi Falescini
fo. Falescini Antonio
fo. Falescini Giuseppe teste
fo. [illegible] teste
1° primo foglio fo. Dr Francesco Nascimbeni Notajo

1899: At di acuist de nestre cjase

Ancje se il contrat di vendite dal fabricât al previodeve che i fruts de vedue, fin a la lôr maiôr etât, a vessin il dirit di doprâ part de cjase come abitazion, la situazion no creà fastidis, stant che il nono al veve lavôr tal Cragn, dulà che cu la famee al restà fin a un an o doi prime che e sclopàs la vuere dal 1915-18, che là vie e tacà dal 1914.

Chê maladete vuere e viodè la famee sparniçade un pôc par dut: cui a Cjanive di Tumieç, cui a Milan, cui soldât. E a vuere finide, cuant che ducj a tornarin a Ponteibe, a cjatarin la cjase pluitost sacodade ma sfrancjade dal oblic di logâ, stabilît dal at di vendite. E cussì ducj si derin da fâ par metile di gnûf in sest, zontant ancje une ale par vê plui place. No sai se il nono Vigji al rivà a viodi finîts i lavôrs, stant che al sierà la sô laboriose esistence ai 22 di novembar dal 1921, a 63 agns. Cumò al polse a Sant Aroc.

A mê none Milie, invezit, il Signôr i dè inmò une ventine di primeveris prime di clamâle, val a dî che e rivà a 87 agns. Di jê o ai un biel ricuart, fodrât di severetât e dreture morâl. Il sorenon di “Grispe” al da za une idee dal so caratar. Come mari di famee, e à tirât sù i cinc fruts, un miôr di chel altri, cun chê autoritât e chê savietât che a jerin lis cualitâts dal vivi civîl di chei agns. Di jê mi plâs, cumò, ricuardâ cualchi particolâr avonde indicatîf di chê ete, che ancje jo o ai vivût di frut ancje se no inmò dal dut madressût.

La none Milie, restade vedue dal 1921, si rassegnà a fâ une vite ritirade ancje pal fat che ducj i fruts a vevin za cjatât sistemazion e lavôr ancje fûr di paîs. Cussì jê si dedicà a oparis di misericordie, come socie ative fondadore da lis “Damis di caritât” di Ponteibe e come veterane da lis feminis di Azion Catoliche. O pensi che e sedi stade une des plui vielis damis dal grop e salacor cun cualchi impidiment fisic, stant ai agns che e veve su la schene.

Dut câs, a part il rosari che mi faseve tignî sù ogni sere prime di lassâmi lâ a cene, e je stade une vere e convinte cristiane, tant che e à vût ancje la fuarce, a cuasi 75 agns e cun cualchi fastidi intes cidulis, di lâ in piligrinaç a Rome, dal 1933, cui mieçs dal timp, in ocasion di chel An Sant. E al è di dî che in chê volte i agns a pesavin plui di cumò!

Ancje al dì di vuê, cuant che o voi a messe, o slungji dispès il voli

sul secont banc de navade di çampe, là che jê e veve il so puest fis. Restant in teritori sacrât che, dal rest al confine inmò cumò cun la nestre proprietât, mi tornin iniment chei moments di pôre dal 1944 e '45, cuant che sul cjâf nus passavin, cuasi ogni dì, centenârs di avions merecans cu la lôr marcanzie di bombis pe vicine Baviere e ancje pe nestre valade. Mi visi che, sunade la sirene, o puartavin cuntune poltronute di venc, la none Milie, invuluçade cun cualchi cuvierte, tal cjampanîl che lu vevin lì dongje e che al jere, par jê, l'unic ripâr pussibil. Forsit chei spavents i àn scurtade, ancje se di pôc, la vite. Nus lassà ai 13 di mai dal 1945, a pene cinc dîs dopo che a jerin rivâts i Inglês de otave armade. E murì in pâs savint che la vuere e jere finide.

Simpri tocjant l'argoment religjôs, jê mi comprave, o e faseve fâ par me, la tonie di mocul e cuant che o lavi a servî messe, mi slungjave cualchi palanche, ancje se jê no 'nt veve tantis. Inmò restant te sfere gleseastiche dulà che a operavin doi siei nevôts predis Lino e Ermes, fîs di sô sûr Gjudite, mi impensi che la none mi puartà une volte cun sé, par un mês, in vacance a Çuian, dongje Puçui, lì che al jere plevan, a pont, so nevôt predi don Lino Tessitori. A jerin i agns de concuiste da l'Etiopie e mi impensi ancje che al jere il mês di avost in plene calure: va ben che o jeri un mul ubidient, ma a mi, no mi è plui smicjât di tornâ a fâ chel esperiment, pal fat che il plevan mi veve metût a durmî cun so nevôt e gno secont cusin Ermes Tessitori, tal stes jet, ma ben s'intint, cjâf cuintri pîts.



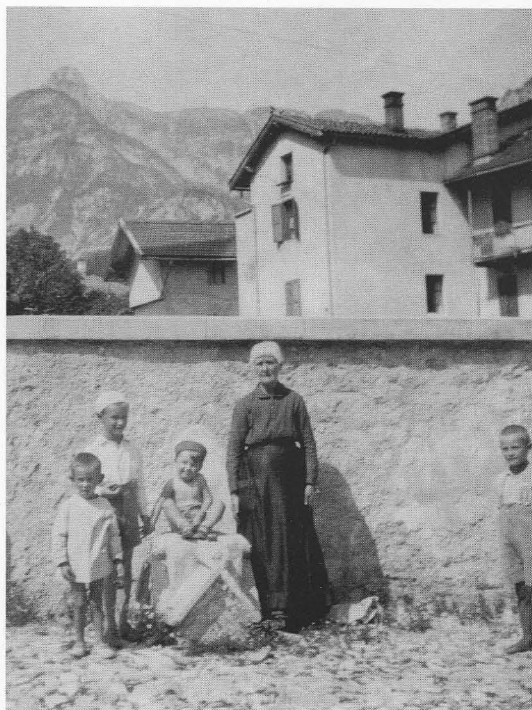
La none Milie Nassimbeni Bule

La none, però, e veve un piçul viziut: e nulive une misture di tabac di nâs, pe precision macubin, sante Justine e zinzilio, che mi mandave a comprâ te privative di sô niece Nunziade, cuntun veri riservât a chel fin. Cualchi volte mi faseve cerçâ chê polvarine maron che sì mi vierzeve il nâs, ma mi faseve ancje starnudâ e priscâ tant che mi sintivin... in dut il borc.

Mi plâs di sierâ il ricuart di mê none Milie cuntun toc di une sô letare scrite ai 22 di jugn dal 1938, a sô fie Ane e al zinar Tiziano che a jerin in Afriche tal Congo. La grafie e la gramatiche a son un pôc malut, ma dal scrit a trasparin, in sintesi, une fede e une morâl cristianis che a son stadis par jê, vêr mûr mestri de famee, l'uniche saponte di vite:

"Carissimi Anna e Tiziano,

Mi metto a scrivere queste due righe non so se rivo al fine. Ebbi in questi giorni da Verginia il vostro prolungamento di 6 mesi colà. E allora mi decisi di inviarti queste due righe. Sepi che mi domandi se fosi contenta che tu venga qualche mese prima di Tiziano. No cara Anna, resta con lui. Se al Buon Dio piacerà conservarmi io voglio vedervi rientrare tutti due insieme. Non sai quello che Gesù disse. Quello che Dio congiunge, ne padre ne madre possono scongiungere."



1929: La none Milie cun trê nevôts

LA FAMEE DI VIGJI E MILIE

Come che o vin viodût, i miei nonos a verin ben nûf fruts ma a 'nt pierderin ben cuatri par strade, inmò picinins. Ve cemût che e risultave componude la famee cence chei cuatri agnuluts:

LUIGI SANTO (sp. Emilia Nassimbeni)

	ANTONIO	**LUIGI**	**VIRGINIA**	**ANNA**	**FRANCESCO**
n.	14.11.1883	14.8.1889	12.3.1891	23.1.1895	4.12.1900
+	28.9.1931	20.10.1970	27.10.1970	6.11.1981	10.12.1977
sp.	Maria Palmic	Anna Valentinuzzi	=	Tiziano Veggia	Ida Martina



1910: La famee dal nono Vigji

LA FAMEE DAL BARBE TONI

Intant viodìn il so arbul gjenealogjic, ancje se al è curt:

ANTONIO LEOPOLDO
n. 14.11.1883 - + 28.9.1931
spôs di Maria Palmic
|
ANITA
n. 21.4.1912 - + 19.7.1984
spose di Pietro Fior e mari di Eliseo



O vin za savût che il prin fì dal nono Vigji, clamât Toni come so nono Toni e di secont non Leopoldo, al lavorave cun so pari tal Cragn cuntune imprese vienese di costruzions e propit in chê tiere sclave al cjatà di maridâsi cun Maria Palmic di nazionalitât croate.

Su lis vicendis dal barbe Toni o cognòs veramentri pôc, par vie che no ai cjartis o documents che a pandin la sô vite privade che lui, dut câs, le passà in

La famee dal barbe Toni

buine part a Laurane. In chel biel cjanton dal Quarnaro, si sposâ e al le a stâ te cjase de femine che i regalà la sô uniche fie Anita. E in chel sît dal golf di Fiume al murì ai 28 di setembar dal 1931, a 47 agns, e alì al è soterât. Al à di vê vivût une vite cence padin, pluitost sfortunade, no dome parcè che al è muart zovin, ma ancje parcè che si è intivât a cjatâsi propit tal mieç dal davoi de vuere mondiâl. Ancje dal pont di viste sociâl, al à di vê patît avonde pal fat che, lui talian, al veve la femine nemie, ven a stâi asburgjiche e al fo cussì che a paiâ il fio, e je stade la piçule inocente Anita di trê cuatri agns, che e fo internade intun cjamp di concentrament in Austrie, tal timp de vuere 1914-18.

LA CUSINE ANITA

De famee dal barbe Toni, duncje, no savarès contâ di plui e alore mi intraten su lis vicendis di sô fie, vâl a dî, di mê cusine Anita, nassude a Laurane ai 21 di avrîl dal 1912. Cheste biade frute, dopo lis batiduris de prisonie e la muart dal pari, e cjatà confuart e sosten cu l'agne Virgjinie che si jere trasferide a Udin. In chei agns, cuant che o studiavi al Zanon, o lavi un grum d'acuardi cun chê mê cusine, ancje pal fat che, di domenie, jê mi vignive a cjatâ in colegjo e mi puartave al cine.

A jerin, in chê volte, i prins agns de seconde vuere mondiâl, dal 1940 o lì ator, e la vite e jere grivie par ducj, specie se tu vevis di cressi: in chês domeniis e meteve vie par me e mi puartave simpri cualchi goloset che e rivave a sparagnâ. Jê che e veve mieç sanc scâf, mi veve insegnât ancje cualchi cjantose des sôs come cheste che o ricuardi in segno di ricognossince:

Star soldat, po cesti gre	*Un vecjo soldât al va par strade*
če po bere dobro je	*chel che al racuei i va ben*
kadar pride na kvartir	*co al rive al so cuartîr*
naide samo star krompir.	*al cjate nome vecjis patatis.*

Anita, intant, e veve fat cognossince, e salacor morosât, cuntun perît cjargnel, Pieri Fior di Verzegnis, che, dopo la vuere in Abissinie cul Negus, al veve scomençât une ativitât di edilizie in chê lontane tiere. Purtrop la disfate taliane in Etiopie, dal 1941, e struncjà ancje chê imprese e Pieri al passà agns presonîr dai Inglês. Ma l'amôr al è amôr: Anita si maridà cun Pieri, lui in Afriche e jê in Friûl, cuntun matrimoni par procure che al fo finalmentri e formalmentri consumât, a vuere finide, co Pieri al tornà in patrie.

Di chestis gnocis al nassè Eliseo che jo o ai tignût a batisim e che al murì par vie di un incident stradâl, a Udin, ai 7 di març dal 1976.

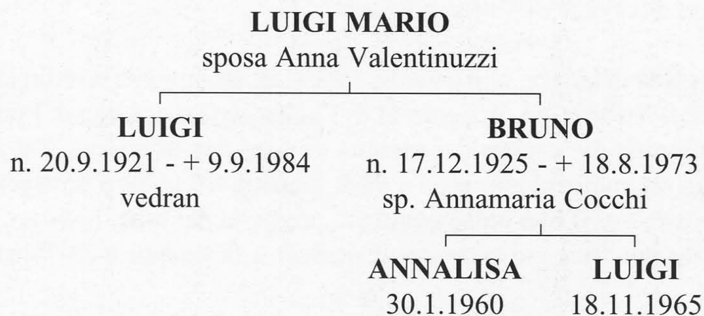
E prin di lui, ancje so pari Pieri, insegnant al “Malignani” di Udin, dal 1973, al jere mancjât, cussì che chê biade Anita lis veve provadis dutis. A jê i tocjà di lâ a jonziju, intant che e jere in vacance al mâr, a Cesenatico, tal lui dal 1984. Ducj i trê, Anita, Pieri e Eliseo a son sapulîts a Udin.



1950: Anita cul so frut Eliseo

LA FAMEE DAL BARBE VIGJI

La sô gjenealogjie si presente cussì:



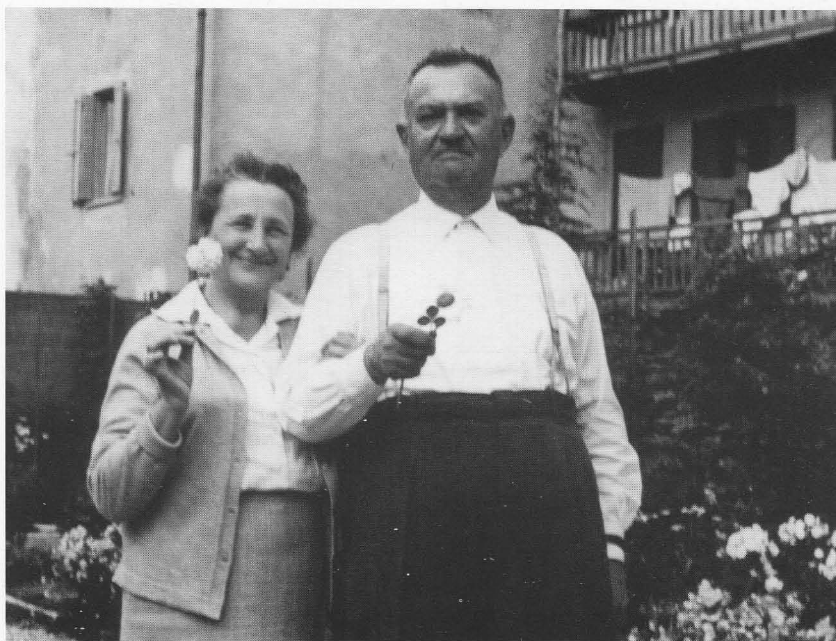
LUIGI MARIO
sposa Anna Valentinuzzi

LUIGI
n. 20.9.1921 - + 9.9.1984
vedran

BRUNO
n. 17.12.1925 - + 18.8.1973
sp. Annamaria Cocchi

ANNALISA
30.1.1960

LUIGI
18.11.1965



1959: I barbis Ane e Vigji

Se Toni, fradi di Vigji, come che o vin viodût, al ve un mistîr di caratar manuâl tal mont dal madon, pal barbe Vigji il discors al è diviers, tal sens che invezit di doprâ lis mans e l'inzen, al metè in vore il çurviel, restant dut câs simpri tal cjamp de edilizie, ancje par vie che al veve reditât dal pari a "palîr" une predisposizion pai studis tecnics. Di fat al rivà a dotorâsi in inzegnarie industriâl, ai 18 di setembar dal 1913, al Politecnic di Milan.

Inte vuere dal 15-18 al fo uficiâl di artilierie e, par chest, al mertà la nomine di cavalîr di Vittorio Veneto.

Passade la bufere, che e viodè, fra l'altri, stramudât il confin talian a Tarvis, il barbe Vigji, inzignîr, al fo l'autôr de ricostruzion di Ponteibe, paîs sdrumât dai canons dai esercits di dutis dôs lis bandis. Tal pesant impegn de ricostruzion, a lui i va il merit di vê volût e sostignût che Ponteibe e ves il biel palaç comunâl, progjetât dal arch. Provino Valle, e l'asilo pai fruts cul monument dedicât a la memorie dai Muarts in Vuere.

Al è stât il prin sindic dopo la vitorie di Vittorio Veneto, dal 1922 al 1925 e al guidà l'Aministrazion di chê volte a meti adun e fâ passâ il gnûf plan regoladôr.



1948: L'ex sindic barbe Vigji



A lis gnocis di Bruneto cun so fradi Franco

In grazie dal so vivissim interessament, al rivà adore di otignî che Ponteibe e deventàs capolûc di mandament, come centro dal Cjanâl dal Fier e de Val Cjanâl mertantsi la crôs di cavalîr uficiâl de Corone d'Italie. Al è mertevul ancje di jessi rivât, in fuarce dal concuistât decret dal 15.8.1924, a unî lis comunitâts di Ponteibe e Pontafel intun unic comun, cu la colaborazion dal sindic di Pontafel o Ponteibe Gnove, Francesco Bierti, grant amì dal mestri Turo Zardini. Il barbe Vigji al è memoreât, pe sô ativitât publiche tal grant cuadri, opare dal ponteban Toni Morocut, che si cjate te sale dal consei dal municipi di Ponteibe.

Si sa che in chel periodi dute l'Italie e jere intrigade cu la cuestion dal fassio e ancje lui si intivà in chês ideologjis, ancje se contestadis dai solons locâi, ideis che lui al mantignì ancje dopo scjadût il mandât di sindic, doprantsi in impresis cooperativis artigjanis di Bolzan, Rome e Milan.

Prime di lassâ Ponteibe par ministrâ chês cooperativis che o vin dit, al fondà, insieme cun gno pari Francesco, clamât Franco, e cul cusin Pieri Nassimbeni Buli, une des plui vecjis cjasis di spedizions di chest confin, la dite "Fratelli Faleschini e Nassimbeni". Si maridà a Gurize cun Anna Valentinuzzi dal 1920 e i nasserin doi fruts: Luigi e Bruno, che nô o clamavin Gigio e Bruneto e che o incuintrarìn tra pôc.

I siei ultims agns ju passà a Milan, dulà che al murì ai 20 di otubar dal 1970. Al polse a Sant Aroc, te tombe di famee a Ponteibe, tal paîs dulà che al à dât fûr lis sôs miôr energjis.

IL CUSIN "GIGIO"

Un dai components di plui prestili de famee dai nestris Falescjins, al è stât il prin frut dal barbe Vigji, ancje lui Luigi come so pari, nassût a Gurize il 20 di setembar dal 1921.

A chest gno cusin i tocjà la brute aventure de campagne militâr in Russie dulà che, come tenente, al rivà a puartâ in salf i siei soldâts, ma che si becà, purtrop, une brute broncopolmonite che, par fortune, al riessì a vuarî tal zîr di pôcs mês. Di chei agns e di lui o ai un vîf ricuart: a pene tornât in Italie, si fermà a Udin in cjase di nestre agne Virgjinie, inmò convalessent. O vin passât cualchi timp insieme, intant che jo o fasevi l'ultim an di rasonarie e lui che al preparave la sô tesi di lauree.

In chel stes an, dal 1945, si laureà a Rome in Economie e Cumierç e al deventà subìt colaboradôr dal famôs profesôr e statistic Marcello Boldrini, docent a la Universitât di Rome. Ancje Gigio al restà principalmentri tal mont de statistiche e al publicà dal 1948 une fondamentâl memorie su cheste materie che lu puartà di buride, brusant lis tapis, a une brilant cariere academiche, deventant titolâr de catedre, apont, di statistiche te facoltâ di Siencis politichis de Universitât catoliche romane. Al fo docent de stesse materie ancje te facoltât di Economie di Rome e in chê de Universitât di Gjenue tal an 1951-52.

La sô posizion didatiche davuelte a Rome, a Gjenue e a Milan, i dè l'autoritât di impegnâsi te conduzion di impurtantis aziendis e organisims publics, sot la protezion di Mattei e daspò dal so emerit professôr Boldrini, sorestants dal ENI. Mi plâs ripuartâ, voltât par furlan, un blec di articul, publicât su une riviste specializade, "pe muart dal prof. Luigi Faleschini":

"... La sô preparazion logjic-filosofiche - oltri che statistiche - e cun plui l'alt insegnament metodologjic dal so mestri prof. Boldrini,

lu rindevin sigûr e intransigjent, co al sustignive la unicitât dal metodi sientific, che no pues jessi plui o mancul dumiesteât seont lis particolârs siencis empirichis, là che al cjate aplicazion. Il libri di test, di lui preparât cun grande cure par chest insegnament al reste a testemoneâ tâls convinzions e il so cristalin rigôr sientific..."

"... L'insegnament che nus lasse - ai siei students, ai siei arlêfs e ai coleghis de Universitât catoliche - al è chel de costante insodisfazion pai risultâts belzà otignûts e de continue ricercje critiche par metiju in discussion, miorâju, tirâ fûr ideis par rivâ a gnûfs travuarts su la strade dificil e insidiose de ricercje sientifiche."

Nus à lassât, di pont in blanc, ai 9 di setembar dal 1984 probabilmentri par cause di problems di circolazion, salacor procurâts e coltâts inmò al timp de campagne di Russie. Al polse ancje lui tal cimiteri di Ponteibe.



1959: Il cusin Gigio cu la agne Virgjinie

IL CUSIN BRUNO

Il secont fî dal barbe Vigji, Bruno o Bruneto, nassût a Ponteibe ai 17 di dicembar dal 1925, nol ve une vite facile. Di fisic pluitost delicât, i tocjà ancje di jessi mitraliât di un avion merecan, dongje Milan, in plene vuere dal 1944 e ferît gravementri intes gjambis, tant che a 'nt pierdè une.

Il so bon e dolç caratar i permetè di superâ i siei malans cun tante sopuartazion e pazience, dotis che lu puartarin a vinci chel naturâl sens di sfiducie che, in ciertis situazions, al mine l'esistence.

Des voltis al vignive, d'istât, a Ponteibe ancje par sfrancjâsi e cheste evasion dal mont di chê volte lu inmanià viers un mertevul compens. Intant di chês permanencis pontebanis, o lavi ogni tant a spas cun lui in compagnie di dôs fantatis: jo mi fermai parcè che no jeri inmò madûr, ma lui plui vecjo di me, al le indevant e si maridà cun Annamaria Cocchi.

Ma l'amôr nol è che al strambissi simpri, anzit cualchi volte al nudrìs il çurviel, come che al à fat par Bruneto, tant al è vêr che si laureà a Rome dal 1954 cuntune tesi a l'altece dal so cjâf di talent. Al veve tal sanc il balin de matematiche e cheste e je stade la materie che lui al à studiât, insegnât e aplicât in dute la sô esistence. La sô predisposizion pai numars le cjatìn subit intes primis publicazions che al à scrit sul "Bollettino dell'Unione Matematica Italiana", che a ricjalcjin i argoments de sô tesi. Za il titul doprât par chês stesuris, *"Sulla definizione e proprietà delle funzioni a variazione limitata in due variabili",* al dîs dut.

Cul timp, simpri in cjamp sientific, Bruneto al cambià propension par passâ ai problems de automazion dal calcul, publicant une desine di lavôrs su argoments pluitost osteôs, (*teoria degli automi, funzioni ricorsive, algebra lineare, etc).*

Come component dal "Comitato per le scienze matematiche del C.N.R.", al fo Diretôr dal Servizi di Matematiche aplicade dal Centro di Calcul dal CNEN di Bologne.

Dal matrimoni a nasserin doi fruts, un par sorte, Annalisa e Luigi. Mintri che la frute e restà in Lombardie, il mascjo Luigi, che o clamìn Luigino, si logà a Ponteibe e al metè in vore une ativitât agricule inte vicine borgade dal Ombrico a Bagni di Lusniz, vore che al mande indenant ancje al dì di vuê.

Bruneto nus lassà ai 18 di avost dal 1973, a Bologne, dulà che al veve la residence, muart par cause di une peritonite che no rivarin a vuarî.



Anemarie e Bruneto cun Anelise e Luigino

L'AGNE VIRGJINIE

E je stade par me, ancje pal fat che no à vût fruts, une seconde mari e jo par jê tant che un fi. Nassude a Ponteibe ai 12 di març dal 1891 e batiade cul non di Virgjinie Marie, avuâl di chel di sô agne Bule clamade "agne Gji". Completâts i studis di mestre in Austrie e otignude l'abilitazion di insegnant di lenghe todescje in Italie dopo la vuere dal '15, e scomençà la sô ativitât didatiche a Tarvis, tes elementârs e in te scuele professionâl di Boscoverde (Grünwald), dulà che i fo assegnât *"un preseât ricognossiment uficiâl pe sô vore di difusion de culture intune cussì delicade zone di confin"*.



La deutsche agne Virgjinie

Dopo Tarvis e fo trasferide a Udin al Istitût tecnic "A.Zanon" par istruî i students di rasonerie che, cun pôc rispiet par vie dal so fisic ben nudrît, le clamavin "deutsche Kanonenfrau". O ai vût ancje jo la fortune, cuant che o jeri in colegjo al Renati, di vêle par professoresse di todesc; ma ancje se o jeri so nevôt, mi à simpri tratât come ducj, cence nepotisim.

E passà dopo, par dodis agns al gjinasi-liceu "Stellini", simpri a Udin. Dopo 47 agns

di insegnament, in ocasion dal so pensionament, il preside dal Stellini, preseantle pe sô serietât e severitât no disseparadis di une profonde delicatece di mari, al inscrivè la prof. Faleschini inte liste di onôr dai insegnants cun cheste motivazion:

"Par vê no dome insegnât il todesc, ma ancje formât il caratar e par vê simpri coltât il sentiment nazionâl dai siei arlêfs, la professoresse Faleschini e pues cjalâ cun sodisfazion la strade fate."

Prime de seconde vuere mondiâl, o lavi cun jê, di piçul, al mâr a Riccione. O ai un biel ricuart di chei timps: une largje splanade di savalon, une biele aghe cjalde e une buine cusine romagnule, sauride e bondante cundut che o jerin intivâts in plene cjaristie par vie des sanzions cuintri l'Italie.

Pal fat che no veve cjatât marît parcè chê volte la etiche des mestris di scuele, soredut se todescjis, e pretindeve la vedranance, dut il so potenziâl afiet lu butà sui nevôts, ven a dî, su Anita che e jere vuarfine, un pôc mancul su Gigio e Bruno parcè che a jerin lontans e un grum di plui su di mè e su gno fradi Franco, miôr cognossût come Chichi.



La agne Virgjinie fantate



Cun mê santule

L'agne Virgjinie e à badât a mi, in timp di vuere, soredut cuant co o jeri in colegjo e daspò, dal 1945-46, cuant che o soi passât a stâ lì di jê, simpri a Udin, tal ultim an di scuele, fin ai esams di resonîr. E chel an al è stât par me une vore informatîf tal sens che mi à mostrât la diference tra la vuere patide e la pâs concuistade, tra il rigôr dal convit e l'afiet de famee. Ancje la presince di gno pari, che al lavorave a Udin spietant che si vierzessin i traspuarts e chê di gno cusin Gigio, tornât da la Russie, che al preparave la sô lauree, mi derin il jutori necessari par jentrâ tal mont dal lavôr.

Mi à, forzit, ancje un pêl viziât: tal ultim an che o frecuentavi il Zanon. Ancje se o vevi bielzà finît cul todesc, mi puartave distès, cuasi ogni dì, trê spagnolets che o fumavi cun tante religjon. E po, la domenie, nus paiave il cine, a mi e a mê cusine Anita, par mostrânus che e jere contente di nô.

Ce tant che mi è stade daûr cul todesc e ce tant che o ai imparât di jê, sei pe preparazion dai esams universitaris, sei pal gno lavôr di spedizionîr tai rapuarts cu la clientele di lenghe todescje! Grazie agne Virgjinie!

Nus à lassât di colp, a 79 agns, ai 27 di otubar dal 1970 e e duâr cumò a Ponteibe a Sant Aroc.

L'AGNE ANE

No someavin nancje sûrs, mê agne Virgjinie e mê agne Ane, tant e jere la diference tra di lôr, sei tal fisic che inte ande. La prime, come che o vin za viodût, pluitost nudride e la seconde, l'agne Ane, pluitost magruline.

Ma a part il cjavat inteligjent di dutis dôs, in fat di caratar l'agne Virgjinie e nudrive une tenarece plui palese, l'agne Ane, invezit, e jere garbine e pevarine tant di dâti un sens di sudizion e rispiet. Dal rest, mi ricuardi che la none Milie, sô mari, mi contave che sô fie Ane, di piçule, a 'nt faseve di cuetis e di crudis, tant che e scugnive, par cjastîc, sierâle sot la scjale e ponzile tes mans cuntune gusiele. Ancje la lôr grafie e confermave la diference tra di lôr: une taronde e smussade, chê altre dute a spiç, a conferme de lôr struture.

L'agne Ane, nassude a Ponteibe ai 23 di zenâr dal 1895 e batiade cul non di Anna Amabile, si diplomà in rasonerie, ma e scjampâ di Ponteibe pe vuere dal '15, cjatant cuartîr a Cjanive di Tumieç cul rest de famee. Tal capolûc de Cjargne, dal 1916 indenant, e cjatà lavôr





I barbis Ane e Tiziano

intune bancje locâl che, se no fali, e jere la “Banca Carnica”. Par curiositât, dal 1920, e veve une paie mensîl di £ 265.-

A Tumieç al jere intant rivât, par cause de vuere, un torinês, Tiziano Veggia, un gjeometri che al veve za stât in France a vore tal cjamp de edilizie feroviarie ma che al scugnì molâ di colp par cuestions militârs. Si pues dî che, dal ’15 al ’18, fat il cors di uficiâl, al zirà dut il front talian, di Tolmin, Plezzo, Ortigara, Gurize, Asiago, Nervesa, fin a Ponteibe e Malborghet, vuadagnant ancje une medaie. Tornade la pâs, si intivà di incuintrâ a Tumieç l’agne Ane e a jê i fasè l’impromission. Si maridarin ai 5 di mai dal 1923.



1938: La agne Ane sul Atlantic

A chest pont, se o ai di ricuardâ l'agne Ane, no pues fâ di mancul di cubiâ la sô vite cun chê di so om, gno barbe Tiziano che, fra la vuere e lis gnocis, al le in Belgjo par imbastî il lôr avignî. E cussì al fo: a passarin insieme cuasi dute la lôr vite in Congo, impegnâts, lui te progjetazion e costruzion de ferade congolese, o miôr, de trate Boma-Matadi-Leopoldville, jê te conduzion e aministrazion dai cantîrs. In chê tiere lontane il barbe, che si sintive une vore talian tant di rinunziâ a la citadinance belgjiche, al fo ancje consul d'Italie in Congo, a Elisabethville.

La vuere cul Negus ju fasè tornâ in Italie, a Ponteibe, e culì il barbe si doprà, come consulent e cjartograf cuntune imprese dal timp, a tirâ la linie de strade militâr Ponteibe-Pramuel. Dal 1938 si meterin di impegn par imbastî a Pontafel, pai students pontebans des scuelis professionâls e par dute la int di Ponteibe, une straordenarie mostre di ogjets africans dal Congo: mi ricuardi che a jerin esponûts arcs, frecis di ogni sorte parfin cul velen, crôs di râm come monedis, struments di musiche sicu tambûrs o tam-tams, idui di ebano, bocaletis e tacis di len, tapêts di rafie e un grum di altris curiositâts de civiltât africane.

La vuere dal '40-'45 ju slontanà: lui al fo riclamât e mandât prime in Libie a Tripoli intun repart di topografie e daspò a Firenze e a Dobbiaco, cul grât di maiôr al Istitût Gjeografic Militâr, dulà che al restà fin a la fin dal conflit.

L'agne Ane, invezit e vignì a dâ une man a la aziende di gno pari e so fradi Franco, a Ponteibe e si intivà ancje intun fat avonde curiôs: lade a Trevis a cjatâ un cognossint e invidade a gustâ a misdì intun ristorant, stant che tal cjacarâ e doprave la lenghe francese, e fo sintude di cualchi fanatic fassist e, considerade une spie nemie, e finì in galere, dulà che, par fortune, e restà nome cualchi zornade.

Diu volint, e finì ancje la vuere e i barbis Ane e Tiziano a tornarin in Belgjo a Bruxelles, dulà che a restarin impegnâts inmò in cuestions de ferade congolese. Lui al colaborà cu la sô vecje imprese "Otraco S.A.", furnît di credenziâl internazionâl, pe assunzion di personâl tecnic talian e di maestranzis di mandâ in Congo che al cirì e al cjatà in buine part in Friûl.

Il barbe Tiziano al finì la sô laboriose vite a Bruxelles ai 16 di mai dal 1956 e seont la sô volontât di jessi puartât in Patrie, al fo sepelît a Ponteibe, dongje la tombe di sô mari che, restade bessole in Piemont, e jere vignude a stâ cun nô a Ponteibe e che culì e murì dal 1942.

Restade vedue, l'agne Ane e tornà in Italie zirant un pôc par dut, logade alì di parincj o amîs, a Viareggio in Toscane, a Bordighera, a Nervesa e tai ultims agns a Conean, dulà che, sot il so control, a cjatarin lozament i miei fis Cristina e Daniele, dal 1976 e '77, slontanâts di cjase par vie dal taramot.

Tal ultim e cjatà padin te cjase di ripôs di Spilimberc, dulà che ai 6 di novembar dal 1981 e finì la sô movimentade vite. Ancje jê e polse tal cimiteri di Sant Aroc di Ponteibe.

I MIEI GJENITÔRS FRANCO E IDE

Gno pari Francesco, clamât Franco, al vierzè i vôi in chel di Lubiane ai 4 di dicembar dal 1900, intant che so pari, come che o vin za dit, al tirave su cjasis e palaçs tal Cragn. Di lui o cîr di ripuartâ, in struc, cualchi particolaritât de sô vite che si podarès definîle svariade, chê di un om che al à vivût situazions complessis come se al fos nassût cualchi volte cu la "cjamese", ma no simpri tant comude.



I miei sot il bersò di glicine

La none Milie mi contave che, di piçul, forsit co al jere, sù par jù, inmò di scune, lu croderin muart a cause di cualchi epidemie che e zirave in chei timps tant che lu vevin za cerclât di lumins e cjandelis. Sô agne Mie, vignude a cjatâlu, si nacuarzè che alc di lui si moveve, e cussì... al resurì.

Fatis lis scuelis elementârs a Lubiane, al tornà in Italie par vie de vuere e si diplomà in resonarie a Milan. Al fo, dutcâs, sparagnât di lâ in prime linie, come sottenent dai alpins, stant che la vitorie su chei dal claut e rivà propit juste in timp. Si pues dî che il soldât lu fasè in cjase, a Scluse, che e je a un tîr di sclope di Ponteibe. Ma chê vicinance i fo fatâl, s'intint in sens amorôs, pal fat che in chê antighe vile romane di "Statio Larix", lunc la basse Fele, al tacà a morosâ cun mê mari, la signorine Ide Martina, mestre di scuele, che lu maridarà te fieste de Madone de Salût, ai 21 di novembar dal 1925.

Lât in congjedo tal fevrâr dal 1922 al tornà finalmentri a Ponteibe, paîs fiscât da la vuere che al stave inmaniant la ricostruzion e ripiant la sospindude ativitât de dogane che in chê volte si davuelzeve nome pai traspuarts de ferade. Chel al fo un an di rinassite, no dome pes voris di edilizie, ma soredut pe ativitât dai spedizionîrs che e sarà, da chê volte, une carateristiche e une fuarce di lavôr par ducj i Pontebans.

In fat, juste in chel an, il papà Franco, so fradi Vigji e so cusìn Buli a meterin sù la cjase di spedizions "Fratelli Faleschini e Nassimbeni" che e durà fin al 1933, ridusude daspò, par mutîfs strucurâi, cul non di "Rag. Franco Faleschini", a dite individuâl, di proprietât dome di gno pari.

Tal periodi tra lis dôs vueris, pal papà la vite no fo tant legre: prime pe staronzade de aziende intrigade cu la rogne dai tancj problems di gjestion lassâts insolûts, daspò pe crisi economiche nazionâl provocade soredut da lis sanzions economichis cuintri l'Italie, ordenadis da part de Societât des Nazions. Che, anzit, la vuere in Etiopie lu veve invoiât, pal sostentament de famee, a ripiâ la vite militâr, ma la sô domande, seont la version di mê mari, no rivà mai a destin.

Daspò, ancje se la situazion si stave miorant, a rompi la serenitât, e rivà la seconde vuere mondiâl. Il papà, cul grât di cjapitani, al fo riclamât, a Rome, tal setembar dal 1941, par emergjence ecezionâl,



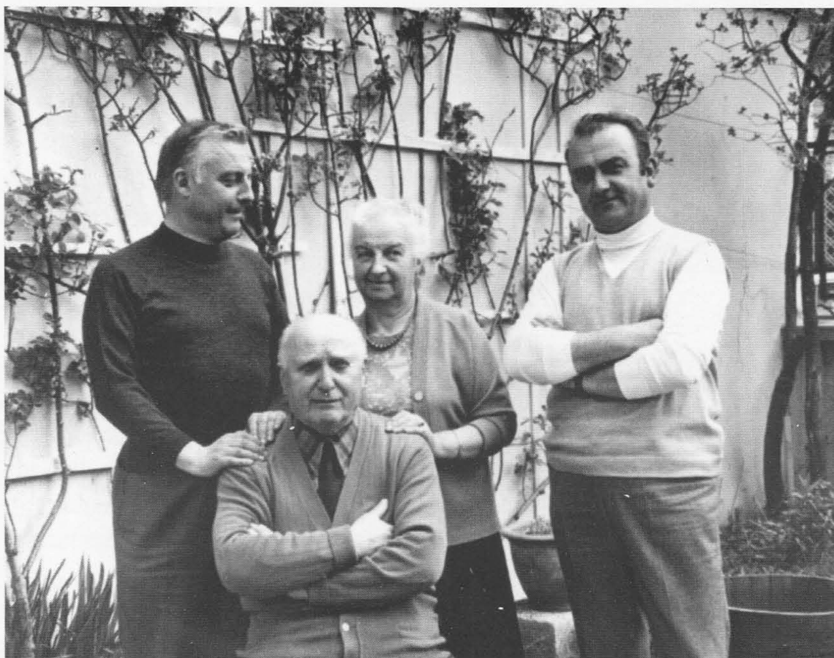
1975: Papà Franco e mame Ide, gnocis d'aur

assegnât a un ufizi di censure di pueste estere, stant che al cognosseve il todesc e il slâf. Cun chê funzion di censôr, di Rome al passà a Bologne e a Cento dulà che al restà fin al setembar dal 1943, cuant che al fo destinât al 5. regjiment alpin. In chê ocasion la fortune lu judà veramentri: pal trasferiment in Sud-Tirol, al veve vût une setemane di licence e cussì si intivà di cjatâsi a Ponteibe propit il 8 di setembar dal '43 e di salvâsi cussì da la presonie tal todesc.

Intant la dite e jere cuasi ferme. A tirâle indevant si ufrì mê agne Ane, sûr dal papà, che cun grinte e competence e rivà a tignî dûr, pal bon non de famee, fin che la ferade e podè funzionâ. Dopo e fo grivie par ducj! Il papà al rivà adore a vê un puest, come interprete tal Comun di Udin, ancje in grazie di mê agne Virgjinie, sô sûr, che e insegnave il todesc tes scuelis. Al ve fuarce, cûr e fortune di tignîsi simpri in contat cu la mame a Ponteibe, doprant cualchi volte il treno merci di Udin fin a Mueç e la biciclete fin a cjase. E purtrop i capità ancje, cui trenos blocâts, lant in bici dongje Tarcint, di jessi cjapât sot di un camion che

i procurà feridis e une lungje vuarision.

La mame Ide, intant a Ponteibe, e jere pluitost malmetude pal fat che beçs a 'nd jerin pôcs, vivars inmò mancul e tante pôre di bombardaments e rapresaliis. Cun di plui e veve dôs vielis di custodî: prime la mari dal cugnât Tiziano Veggia, vignude dal Piemont a parâsi, che e murì dal 1942 e soredut la none Milie che, come che o vin dit, e durà fin al 1945. Biade mame, ce patî in chel ultim an di vuere! Mi ricuardi che i puartavi cuant che o podevi, une gavete di sope che o rivavi a rimediâ, cul jutori di une buine coghe, a Perteade là che, obleât cun cartuline di precet, o lavoravi cu la Todt.



La famee dal Papà Franco

Se o conti alc di mê mari, o ai pôre di jessi masse mol di suste, ven a stâi di colà in formis di ingropament. Alore o ai miôr voltâ par furlan l'articul di gjornâl che al è stât scrit pai siei funerâi celebrâts ai 9 di avost dal 2000:

"MANDI A LA NONE DAL PAÎS

E je muarte di 97 agns Ide Martina vedue Faleschini, la femine plui anziane di Ponteibe. E jere oriunde di Scluse e dal 1925 e veve sposât Franco Faleschini che al ministrave une des plui vecjis cjasis di spedizions internazionâls.

E jere une femine un grum ative che e partecipave a lis vicendis dal paîs, soredut tai moments plui critics, cjapant sù impuartants incarics tal grop des "Damis di caritât", des "Massàriis rurâls" o de Crôs Rosse che e jere delegade pe zone di Ponteibe. Si butà in cuatri, insieme al vecjo plevan don Borie par acolzi i presonîrs che a vignivin da la Russie e da la Gjermanie a la fin de vuere, par vistîju e ristorâju in canoniche. E fo ancje santule dal galiardet dal grop ANA di Ponteibe, fondât dal 1927."





I agns no àn cambiât la sô dolcece

Tornìn cumò al papà Franco che, finide la vuere e metude di gnûf in funzion la ferade, al tornà a Ponteibe par ripiâ il lavôr di spedizionîr. Jo intant o vevi cjapât di diplom di resonîr e, insieme, si meterin di buine voie a scombati cui traspuarts e cu la dogane: al jere il timp dai grancj trafics che l'UNRRA e organizave par assisti lis popolazions sacodadis da la seconde vuere mondiâl e al jere ancje il timp des grandis importazions di cjarbon da la Polonie. Al fo un grant e ben nudrît lavôr che al compensà i patiments de vuere.

Tai vincj agns seguitîfs il papà al passà une vite avonde serene ancje se sapontade di alts e bas seont i moments. I plaseve un grum la cjace e ancje lis partidis di balon che al lave a viodi vulintîr a Udin, là che o vevi di puartâlu cul auto, stant che lui nol rivà a otignî la patent di guide. A chest proposit i domandai une volte il mutîf che nol guidàs lui: mi disè che nol passà l'esam parcè che a la domande dal esaminatôr "*che cosa fa se incontra un funerale?*", lui al rispuindè "*tocco ferro*".

Intun moment di ferme di lavôr, dal 1975, mi slontanai di lui cul so consens e o lei a Tarvis par assumi la direzion de societât di gjestion dal autopuart di Coccau. Lui al tignì dûr cul lavôr, insiemit cun gno fradi Chichi, fin al teremot dal '76 che i de, par mût di dî, une scjassade determinant sei tal morâl che tal fisic. Dut câs o ai il svant di jessi lât a cjatâlu in ospedâl, un mês prin che al murìs e di vêi diti che al jere deventâ pari di un dotôr, titul che i à di vê smecât un grum.



Un ricuart dal teremot

Nus lassà ai 10 di dicembar dal 1977 al Policlinic di Udin, dopo di un purtrop inutil intervent di chirurgje. Ancje lui al polse a Sant Aroc.

GNO FRADI CHICHI

Se o ves di sielzi un titul par sintetizâ la personalitât e il caratar di gno fradi, mi cjatarès veramentri intrigât. Lazaron ma bon di cûr, pucefadìe a scuele ma inteligjent, estrôs ma altruist, anticonformist ma tal stes timp tradizionalist, insome un element poliedric che al à lassât un incisîf ricuart di sè.

Nassût a Ponteibe ai 7 di avost dal 1930, al mostrà subit che al veve un spirt garbin. Mi impensi che di piçul mi à simpri fat bacilâ, parcè che, jessint jo plui vecjo di lui di trê agns, o vevi, tai siei rivuarts, une sorte di responsabilitât pal so mût di fâ, soredut cuant che si jere insieme a Udin, in colegjo.



Gno fradi Chichi artilîr

La vuere e la rinunzie a chel che al covente cuant che tu sês frut, a àn sigûr contribuît a formâi chê sô carateristiche ande di vite che lu compagnarà fin ai siei ultims dîs.

Dut câs, finide la scuele che, in part, e coincidè cui agns de seconde vuere mondiâl, grazie a une fortunade oportunitât presentade

e conseade da part di un impuartant client di spedizions, ocasion che il papà Franco, con grande intuizion no se lassà scjampâ, al fo iscrit e mandât al Istitût agrari "Pastori" di Bressie, dulà che al otignì il diplom di perît agrari.

Clamât sot e finît il cors di uficiâl, al fo assegnât a Udin, tenent al repart "Carellate" dal 3. Artiliarie, propit in chel an de grande tension cu la vicine Jugoslavie che, par fortune, si sfantà cence doprâ armis. Congjedât e tornât a Ponteibe, si metè a lavorâ cul papà e cun me tai traspuarts internazionâi e al passà ancje i esams di spedizionîr doganâl.

Al coronà il so sium d'amôr, sposant, dal 1960, Catarine Ariis che i regalà doi fruts: Gianfranco che al continue cumò l'ativitât di spedizionîr cun slanç e competence e Paola che e vîf a Udin, a sô volte maridade cun Enea Cucchiaro.

Gno fradi Chichi, che cualchidun al scrîf "Kiki" e che al veve par



La "Mangefra":
Mario, Angjelin e Chichi



1943: Mario e Chichi
tal curtîl dal colegjo

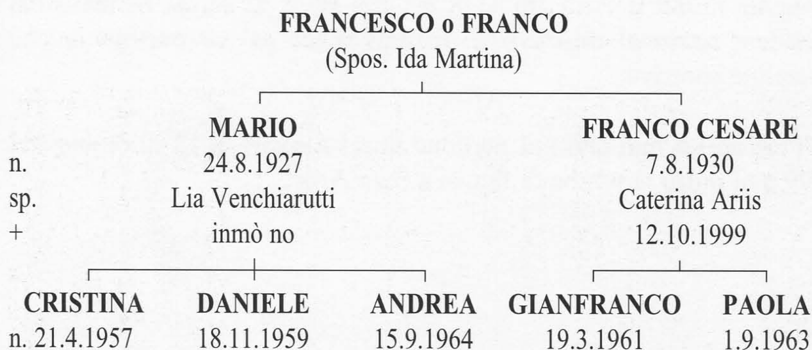
secont non Cesar, al cjatà il timp ancje par partecipâ a la vite sociâl di Ponteibe come aministratôr comunâl o come conseîr dal Enal, ma tal sanc al nudrì primarie une profonde passion sportive soredut pes ativitâts locâls, ven a stâi pal balon e pai sports dal invier cu la predilezion pal sii di fonts.

Al balon al dedicà une buine partecipazion, stant che al fo ancje president, dal 1971, de Societât Sportive Pontebane. Ma une vore plui inmagant par lui e fo la nêf che lu viodè impegnât, no dome come dirigjent, ma soredut come judiç federâl intun grumon di garis davueltis in dut il Friûl alpin. In fat, dal 1972, al ve, da lis mans dal President nazionâl de FISI, il distintîf d'aur pal so impegn in chê dissipline sportive.

Purtrop un mâl che nol perdone nusal à robât ai 12 di otubar dal 1999 e al polse te tombe di famee a Sant Aroc.

LA MÊ FAMEE

Rivâts cuasi insom di cheste "Historia Falescjinorum", o svilupi cumò, par clarece, la grafiche gjeneologjiche de mê famee fin al cuart grât colaterâl, ven a stâi fin ai nevôts dai nonos Franco e Ide:

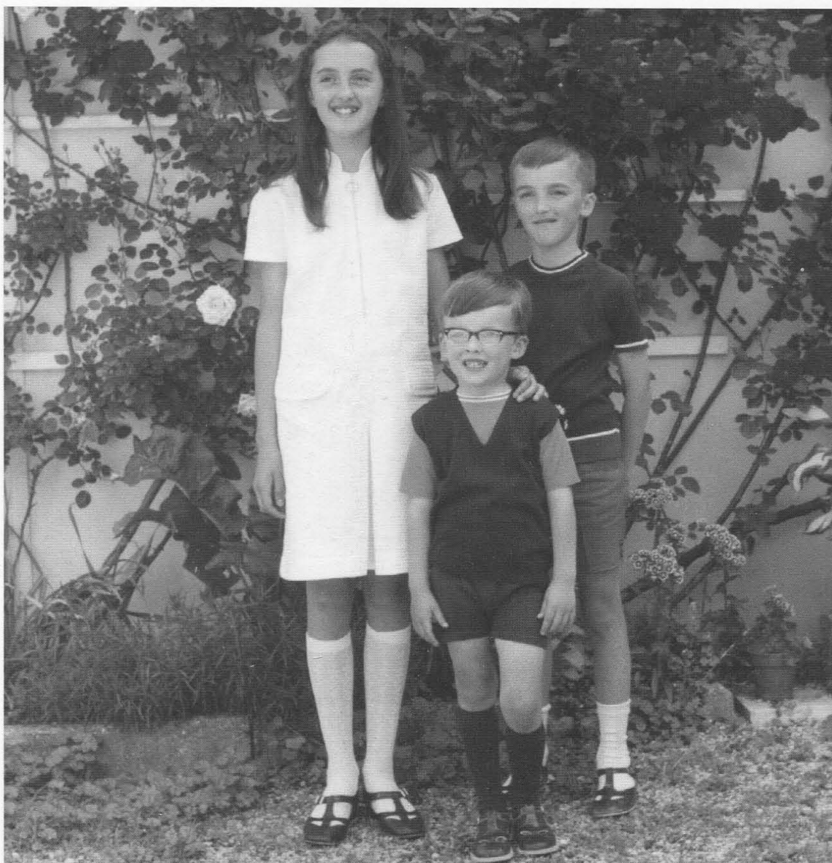




1968: Sot il control dal nono Franco e dal barbe Rico, Cristina, Daniele, Gianfranco, Paola e Andrea. Sentât il cunsuvrin Luigino.

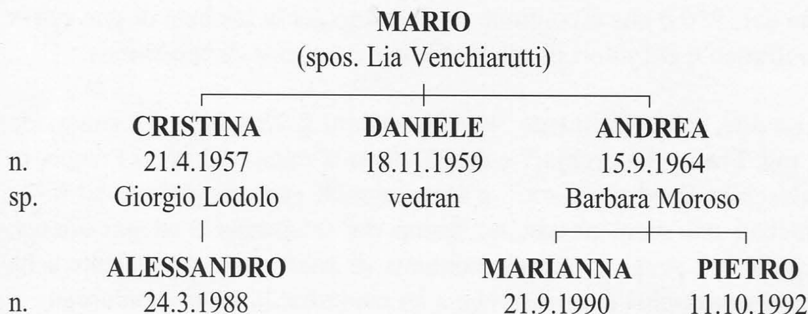
Di gno fradi Chichi e de sô famee o ai bielzà contât alc ancje se in forme sintetiche. Ma prin di passâ ai miei, no pues, dutcâs, fâ di mancul di nomenâ la ativitât primarie de nestre famee, inmaniade tai prins agns dal '920 e che e continue ancje cumò sot la bachete di gno nevôt Gianfranco e cul jutori di mê fie Cristina: la cjase di spedizions.

La dite, prime intitulade "F.lli Faleschini & Nassimbeni", cambiade in "rag. Franco Faleschini" e daspò, dopo la muart dal nono Franco, in "Faleschini Spedizioni snc", e à rapresentât une component dal lavôr ponteban dal secul passât, tal cjamp dai traspuarts e sdoganaments, ancje se e à scugnût superâ moments di crisi economiche leâts a lis vicendis politichis e militârs che a àn conturbât la nestre comunitât.



I miei fruts

E cumò, o sieri chest vore pandint alc su di me e su la mê gjenìe, graziant Diu dute in vite, che o racuei in chest arbul:





La mê famee

Jo che o soi dal '27, no podevi sgarâ cui numars e di fat, stant ancje che o soi resonîr, mi maridai, a 27 agns, cuntune dolce creature di Glemone, cu la mestre Lia Venchiarutti.

Dal 1952 mi fo conferide la patent di doganalist e, come rapresentant regjonâl de categorie, o foi elezût a Rome, par 10 agns, inte gjunte dal consei nazionâl dai spedizionîrs doganâi. Restant tal mont des doganis, mi derin dal 1975, la responsabilitât de direzion dal autopuart di Tarvis-Coccau, che e durà fin al 1990, cuant che mi mertai la pension.



La semence pal doman

No pues tasê i agns dal teremot dal 1976: doi fruts grancj a Conean e il rest de famee a Rute Grande di Tarvis intant che i miei vielis, sdrumade la cjase dai vons, ju traslocai inte mê cjase sot il cjampanîl di Ponteibe.

A part il lavôr, la vite sociâl pontebane mi viodè president dal "Coro Zardini", de Societâ Sportive, dal Enal-Cral, e ancje in cualitât di assessôr comunâl, cul svant di vê, dal 1958 cul Sindic Bearzot, otignût dal ministri roman dai traspuarts, il slargjament a Ponteibe de stazion feroviarie.

Mi disimpegni, cumò, cun cualchi note di caratar personâl intrinsic: o nudrìs un grant amôr pe mê famee, par Ponteibe e par ducj i Pontebans, convint che o sin une biele raze che e à mantignût, pe nestre valade e pal nestri Friûl, i grancj valôrs morâi di solidarietât e di pacifiche convivence, tramandâts dai nestris vons, in chest piçul cjanton alpin plen di grebanos, tant dispès e di continuo maltratât e scuintiât tal cors dai secui.

No stin a disperâsi: il Friûl e Ponteibe a son e a restin, come che nus à cjantât il poete, la sentinele e il confin de nestre milenarie civiltât.

O sieri cuntun avôt a ducj i Falescjins, sei a chei di famee che a ducj chei sparniçats pal mont: se e je vere che la etimologje dal maraveôs non de nestre gjarnazie, "faliscje", e spieghe che chest non si riferìs a alc che al art, al vûl dî che ancje nô o jessìn, come lis faliscjis, di alc che al prodûs calôr e duncje energje. Alore tignìnsi in bon: o sin il risultât di une ricjece simpri plui preziose.



I miei Falescjins



TABELE



Edizion realizade cul contribût di

FALESCHINI
Spedizioni
PONTEBBA

